

周俞宏

寄件者: "法官協會電子報" <jaroc1@judicial.gov.tw>
日期: 2018年12月13日下午 04:51
收件者: <jaroc1@judicial.gov.tw>
主旨: 法官協會通訊第二十一期-2018年12月12日出刊

[【如果您無法正常看到以下內容，請按此】](#) | [【瀏覽前期電子報或取消訂閱，請按此】](#)



法官協會通訊
電子報

法官協會通訊第二十一期-2018年12月12日出刊

專題一：2018國際法官年會@摩洛哥（下）

專題二：謝謝您，林紀元法官（下）

目錄

- [國際觀點：看司法權共同的挑戰](#)
- [從心出發、重新開始—記國際法官協會摩洛哥年會](#)
- [觸目如故，不變的良善溫暖](#)
- [憶林紀元法官：如何寫出像德布西《月光》的判決？](#)
- [特刊：摩洛哥年會承辦法官專文致本會電子報讀者分享主辦年會心得](#)

 國際觀點：看司法權共同的挑戰

*臺灣高等法院 許辰舟法官

此屆年會適逢國際法官協會幹部改選，另繼國際法官協會去年於智利修正前於1999年台灣主辦年會時通過的世界法官憲章後（見[中華民國法官協會網站](#)），今年復以司法獨立為題舉辦專題演講，欲作成建議聯合國修正自1985年以來關於司法獨立基本原則的內涵（見[聯合國網站](#)），以因應局勢變化，議程異常緊湊。會後就此亦作成具體結論，指出聯合國司法獨立基本原則應再增補的面向。其中，關於要求重新檢視法官退休保障與司法獨立之關聯性、法官的內部獨立、法官的課責機制、法官倫理規範的再澄清等，均與我國當前面臨的挑戰密切攸關。我也在中央會議大會發言，指出司法課責與司法獨立間的緊張關係，並以監察院向法院調卷衍生的相關問題為例進行說明，亦引起與會各國法官相當的共鳴。另區域會議中，波多黎各因風災導致法官薪水及退休給付大幅縮減，也引起退休制度改革與司法獨立之間關連性的相關討論。不論在區域會議或大會中，與會各國代表針對相關聲明如何措辭，甚至就此爭議議題是否應以國際法官協會名義發表聲明聲援波多黎各法官，均引發相當多的討論。

另我向來特別有興趣參與的第三研討組即刑事法組，今年討論脆弱證人於刑事訴訟程序中的交互詰問。研討會先由英國Sally Cahill法官、美國聯邦法官Virginia M. Kendall分別報告英國及美國聯邦相關制度與實踐，再由各國代表開放發言討論。於報告人的報告過程中，主席即美國肯塔基州西區聯邦地方法院資深法官Charles R. Simpson 三世亦隨時整理爭點並促進與會法官討論，我也多次被他點名發言，竟發現每一個國家保障刑事程序中脆弱證人的制度，台灣都有，當然因此產生的疑義也都有，簡直融合先進各國之大成。值得注意的是，我國性侵害犯罪防治法第15條之1的專業人士，其功能與英國的Intermediary 相當，英國法院乃設計專用結文，而非以通譯、證人結文充之，頗值參酌。會後我亦與英國Sally Cahill法官交流，亦學習到英國法院如何因應聽覺障礙之被告或證人，調整其程序並準備其審理作業的具體經驗，獲益良多。

國際法官協會年會活動對日日工作繁忙的法官來說，猶如天邊的雲彩，虛幻又不切實際。即使是已多次與會的我，每每於出發前案牘勞形之際，猶有此感。不過，抵達目的地之後，見到來自各國的法官們，認真的聚集在一起討論、交換自己在工作上遭遇的問題，與整體大環境對於司法的不友善，竟發現自己許多的抱怨，竟也正是別的國家法官面臨的挑戰，並共商解決之道，互相扶持。法官是一份孤獨的工作，但也正因國際年會，讓來自世界各地，懷抱著相同理念的心緊靠在一起，讓我們知道我們並不孤單！

[?回到目錄](#)



從心出發、重新開始—記國際法官協會摩洛哥年會

*智慧財產法院 熊誦梅法官

第61屆國際法官協會年會在摩洛哥(Morocco)的馬拉喀什(Marrakech)舉行，轉機事小，簽證取得不易，所有行程已定、費用已付，簽證卻遲無下文，如今想起來，還是為能夠如期參加捏了一把冷汗。儘管如此，此次年會還是吸引了近百位國際法官參加。回程時經過法國機場，還碰到疑似恐怖炸彈事件，又碰到機場火車無預警停駛，在最後一刻才得以趕赴登機門回台，又是一場虛驚！摩洛哥雖號稱為北非之星，馬克拉什則號稱是南方之珠，四大皇城之一，但除了有異國風情之外，離世界級的國際會議還是有頗大的差距，但摩洛哥法官協會有心，政府也願意支持，從接機、會議場地安排、交通、餐飲及半日古蹟之旅等，不管是效率、餐飲內容及衛生等，都不盡如人意，每晚將近10點開飯，真是令人難忘；每餐菜色大同小異，也很難讓人有胃口，時間每每在車上車下等待中流失(剛好調時差，或是與同伴或國際法官聊天)。但越至尾聲，越可感受到摩洛哥法官濃濃的情意，以及摩洛哥法官們欲將其最好的一面展現於國際法官前的心意。

這是我第一次去非洲國家，第一次這麼近地接觸非洲法官，第一次有機會瞭解非洲國家的法律制度，覺得文化雖有不同，但向善求好的心，應該是國際法官共同追求的目標。此次會議，感謝法官協會理事長許仕楓法官雖未親自參加，但支持的心一直與(賴)我們同在，行前還特別請大家吃飯；感謝法官協會理事許辰舟法官很有責任感地扛起帶隊的責任，且由於辰舟法官過去幾年的參與令國際法官們留下深刻的印象，與許多國際法官交談

時，都會提到認識「chenchou」。感謝伊倫法官會前、會中、會後協助行政事宜，而且由於伊倫長期的參與及努力，此次也獲選亞太區域會議副主席，這應該是台灣法官第一次擔任此職務，非常恭喜且與有榮焉。另外，也要感謝彥志法官、欣璇法官提供交通、住宿等資訊，更感謝來自全國還有離島(玉英法官從金門來)、海外(奕逸法官從英國匆促往返)等所有參與會議法官的相伴，開會期間不分彼此互相扶持的感覺，特別讓人覺得珍惜。在既繁且煩□! 潔k官生活中，在一個陌生的國度裡轉換心情，與國際法官們一起論法律、談生活，於此從心出發，重新開始。

[?回到目錄](#)



觸目如故，不變的良善溫暖

*李玲玲律師

民國81年，我從台大法研所畢業後來到高雄，在陳瓊讚律師事務所認識紀元。當時律師辦公室不夠，稚嫩的我直接被安排坐到辦公室內，紀元則一直坐在行政助理間，直到他離職，而不以他是資深者優先。

紀元擔任律師期間，經常能輕鬆自若、準時下班，訴狀不長篇大論，盡是重點。上訴三審理由狀，更是言簡意賅，短短數頁，精準論述原判決違背法令的精要。我看過他幾份書狀後，很快從中學習到一些。

紀元人品很好，有一次他從圓環停車場開車出來，不小心刮傷隔壁停放了不知有多久、已滿佈灰塵、夾有許多廣告名片的老舊車輛，他仍然留下字條，請車主與事務所聯繫。

紀元遊學日本約半年，因為母親摔傷而放棄美國大學的研修提前返回台灣。後因不習慣與當事人的接觸，決定回任法官。

此後，高雄律師公會舉辦的歷次法官評鑑，截至目前已公布的104年度記錄為止，紀元在裁判品質、問案態度、訴訟程序進行等評鑑項目，都是第一名，而且票數遙遙領先。但是，獲得律師的推崇並不是他的初衷，他只是一心做好法官的工作。

紀元熱愛審判，不喜司法行政；司法院多次延攬他擔任行政首長，屢遭他婉拒。更難得的是，他從來不會以所謂的司法形象為由，影響與律師間的往來，平常甚至會以電話詢問律師訴狀真意。因為他認為，司法形象與風紀的建立，絕對不是靠減少與外界的往來而得，而是靠法官的品格與自律；只要坦蕩蕩，何須忌諱擔憂。

紀元在律師界的高人氣，不只因為他有豐厚的法學素養以及清晰的邏輯分析，更重要的是，他在審判過程中正確的了解事實、實事求是、公開心證、態度謙和友善而有同理心。他讓律師在法庭上充分表達意見，每每在聽完律師陳述後輕鬆地說：「了解~!」親和友善的態度總是讓當事人與律師留下良好印象。常聽律師們說：「在林法官手上被判敗訴也心服口服。」、「開林法官的庭如沐春風」。

紀元良善而溫暖，在我擔任高雄律師公會理事長期間，定期提供最新的最高法院民事裁判資訊給會訊編輯委員整理刊登；在我就任法扶基金會高雄暨澎湖分會長之後，更是欣然同意擔任本會審查委員。我二十多年的執業

生涯中，偶遇極為難解的實務難題時，紀元總是不吝指導。紀元與我亦師亦友，是我生命中的貴人。

紀元生病之後，幾次前往探望。除了第一次到高醫探視時談論到病情之外，其餘數次，都不忍提問病況，每每在離去前，紀元知道我擔心，會主動說：「我很好，別擔心。」9月23日，我與立人最後一次見他，他已因病況折磨失去精氣神，令人心疼不捨。順帶一提，在紀元生病治療期間，伊忱學姊幫忙甚多；紀元告訴家人：要謝謝伊忱！

紀元辭世後，律師聞訊落淚者不計其數；多位律師都以紀元是他們執業以來最敬重、最欽佩或是最好的法官紛紛在LINE群組與FB上表達對紀元的緬懷。

在紀元遺容開放瞻仰期間，有一對老夫婦哭著走入靈堂，紀元家人都不認識，感到尷尬而開口問：這是林紀元的靈堂，您是否走錯？老先生回答，沒有錯，他們在14年前開過林法官的庭，林法官花費4年多期間，清楚調查釐清1百多項證據，雖然案件迄今尚未終局確定，但是，「林法官實事求是，我們也要據理力爭」。老夫婦兒子在網路看到林法官過世消息，老夫婦才得以親上靈堂表達敬謝之意。

紀元，不正是邱聯恭老師所提倡的「溫暖而有人性」的司法？！

高雄律師心目中第一名的法官走了，「哲人已遠 典範長存」。在我腦海中留下是他LINE頁面上的「清風徐來，明月如霜，天地靜好」的「查理布朗」微笑畫面。正如柏文法官所說：「當如清風明月，一切靜好如是！」

紀元用他一生樹立一個令律師界共同敬佩的法官典範，我們依依不捨，但我相信，他的影響力將會一直在司法界流傳。

[?回到目錄](#)



憶林紀元法官：如何寫出像德布西《月光》的判決？

*臺灣高等法院高雄分院 陳明呈法官

這陣子看到或聽到許多人對紀元法官表達緬懷與誠摯敬意，讓人不斷反思，究竟怎樣才能成為像他一樣的「好法官」？

有人提到，曾讀到紀元法官某一篇判決，當下撥電話與他聯絡，告訴他說，自己當時讀著這篇判決，感覺像是聆聽一首動人的古典樂！只聽紀元法官輕描淡寫地回答：「如果真是這樣，希望你聽到的是德布西的《[月光](#)》。」

這首曲目相信大家絕不陌生，也經常成為電影（例如《瞞天過海》、《暮光之城》）或廣告配樂。我不懂古典音樂，儘管不止一次聽過，卻無法精準描述貝多芬的月光奏鳴曲（Moonlight Sonata）與德布西的《月光》（Clair de Lune）兩者想要表達的意境有何差異。

但相較於貝多芬「月光」隱含些許孤寂與悲嘆，甚至突然轉為強烈的情感表現，德布西譜下的「月光」讓人彷彿身處在一座靜謐森林，帶著輕柔浪

漫，宛如清風徐來的舒暢，而簡潔純淨的旋律與翩翩起舞的俏皮感，在那當下，我想凡是認識紀元法官的人，頓時應該都能心領神會。

回家後腦海中反覆想著，身在總是劍拔弩張的刑事法庭，究竟該如何寫出德布西《月光》般的判決？

法庭上的指揮家

紀元法官也是位古典樂迷及音響發燒友，他曾對其他同事提起，很希望能在每次開庭前播放一段交響樂，法庭上所有人一起聆聽，不僅讓他們體驗音樂之美，也使每個人瞭解，交響樂動人之處不在於針鋒相對，而是如何讓不同樂器適度展現特色，同時也能自我節制，共同演繹出一種和諧之美。

自從接觸法律開始，訴訟法老師們不斷告訴我們「舉證責任」、「攻擊防禦」，但這些生硬名詞或原則往往令人望之卻步，更是非法律人所無法真正理解。然而紀元法官這段浪漫發想，卻讓人瞭解原來這才是「訴訟『指揮』」！雖沒機會看過他開庭，但我猜想他開庭時應該總想像自己是位樂團指揮，有條不紊地引導當事人表達各自想法與法律意見，再如譜曲般寫成判決，難怪旁人總說「紀元法官熱愛開庭及寫判決！」儘管這對許多法官只是一項「工作」，他卻能樂在其中，怡然自得。

這些年來，各界不斷糾結在「[司法改革](#)」的口號上，各自提出琳瑯滿目的改革建議，看似解決問題，多半卻只治標而無法治本。但透過對於紀元法官的側寫，似乎提醒我們，人民對於司法的信賴不在於訴訟制度是否完美無瑕，或者判決文字過於文言而必須改採白話，真正令當事人折服的，不是判決結果或法庭上的權威，而是繫諸於法官對案件的用心。更重要的是，真正的勝負不在法庭上的據理力爭，而是解決每個人紛爭所展現的「態度」。

紀元法官用他一生的平凡，證明了另一種不平凡！

（原文刊載於鳴人堂

<https://opinion.udn.com/opinion/story/11711/3448602>，本文經作者同意節錄轉載）

[?回到目錄](#)



特刊：摩洛哥年會承辦法官專文致本會電子報讀者
分享主辦年會心得

*摩洛哥法官協會代表 Ayoub EL FRAINI法官

Kingdom of Morocco

Hosting for the second time

The general annual meeting of the International Association
of Judges for its 61st edition

（在摩洛哥國王默罕默德四世的高度支持之下，摩洛哥法官協會與國際法

官協會共同在馬拉克什舉辦了國際法官協會第六十一屆年會...)

Under the high patronage of his majesty the king Mohammed VI of Morocco, may God glorify him; the Hassania Association of Judges and the International Association of Judges have organized the general annual meeting of Judges for its 61st edition. The Hassania Association of Judges wants to introduce its principals, as well as to introduce the unprecedented Moroccan experience of independent judiciary power in front of the rest of the world's judges, for a competent, independent and strong justice.

在摩洛哥國王默罕默德四世的高度支持之下，摩洛哥法官協會與國際法官協會共同在馬拉克什舉辦了國際法官協會第六十一屆年會。摩洛哥法官協會期待藉此次主辦年會的機會，將摩洛哥司法人員尊崇的司法獨立價值及經驗，與來自世界各地的法官共同分享。

The main objectives of the Hassania Association are: unifying and standardizing judges in Morocco and strengthening the relationships amongst the ensemble of judges in the kingdom of Morocco with those of foreign countries. Also, one of the aims is to defend the judge's rights and take into consideration their social concerns, promoting the spirit of cooperation and solidarity among its members. Likewise, preserving the judge's dignity, rights, interests and securing their due status away from any influence is another one of the aims of the Hassania Association. Moreover, establishing practices and judicial customs in view of the respect bestowed on judiciary power and its institutions. Then, diffusing the values of justice and integrity. Giving honor to the justice's main personalities.

Furthermore, the association is attempting to broaden the scientific and cultural knowledge of its members in order to accompany the development and opening of the networking environment in the judicial sphere. The judicial power must take into consideration the worldwide economic changes. Also, it contributes in preparing a judge for the capacity of facing developmental challenges. Else, encouraging scientific research writing and publishing in the field of justice and jurisprudence.

摩洛哥法官協會的宗旨包括：強化摩洛哥法官與外國法官之間的聯繫，並且保障法官的權利、照護法官的需求，提升會員之間的合作與認同感。同樣地，也追求法官的尊嚴、權益，使其職務維持獨立不受干涉。此外，鑑於司法所被賦予的尊嚴與責任，建立相應的司法慣習、傳播正義與廉正的價值，拓展會員科學、文化方面的認知，以增進其視野，使法官具有面對社經環境的快速變化所需的必要知識配備。此外，協會亦鼓勵會員撰寫法學方面的論文。

To succeed in this international event and achieve the objectives of our association sought by the organization of the 61st general annual meeting. Hassania Association instated a strategy based on the human element and its ability to use strategic equipment that

is available to it. The success of any national or international event requires a high-level of presidency with great experience in the application of human resources.

The president of the Hassania association of judges is a member of the International Association of Judges and his presence is to be noted at every meetings and he acknowledges the difficulties posed by this international event. Moreover, he participated in the organization of this international event for the first time in Morocco when it hosted the general annual meeting in 2008. Hence, the first challenge in this international event is the management and organization of the high number of delegates, which allows its success.

為成功地舉辦國際法官協會第六十一屆年會，並貫徹摩洛哥法官協會成立宗旨，摩洛哥法官協會理事會慎選參與人員，並最有效地利用有限的資源。由於摩洛哥法官協會理事長本人同時也是國際法官協會的成員，經常性地參與國際法官協會的所有會議，相當熟悉舉辦此一國際性活動所可能面臨的挑戰。同時，摩洛哥法官協會第一次於2008年主辦國際法官協會年會活動時，理事長也參與了該次的主辦，因此極具相關經驗。此次摩洛哥法官協會再次主辦國際法官協會年會，首要挑戰就是各國法官協會代表人數眾多，如何予以妥善接待的議題。

It is well known that more than eighty-seven countries are participating in the general annual meeting of I. A. J. and the I. A. J. offers to these associations the right to be represented by three to six delegates, to these we can add the guests of honor such as (the international judicial personalities and jurists invited to this event and also, the people present at the international conference). So, we can easily say that the number of participants is four hundred. This substantial number of participants immediately poses a logistical challenge to the Hassania Association.

此次年會的與會者來自多達87個國家法官協會的人員。各國法官協會正式代表少則2至3名，多者則達6名；另外還有受邀的許多貴賓，或者為知名的法學家，或者為司法界的重要人士也出席與會。因此，會前僅約略估計，參與年會的人數即計達400人。如此多的與會人數對於負責主辦的摩洛哥法官協會而言，在組織年會的後勤支援工作方面，著實是一大挑戰。

The general annual meeting is an international event that has the participation of over four hundred members. Preparations will be instated to manage such a large amount of participants to allow the success of the event. With the cooperation of different authorities to ensure the easy access to the Kingdom for delegates, security measures during the general meeting, mobile hospital units able to intervene and give first aid attention, facilitating the transport of delegates around the city and also facilitate access to the conference rooms for delegates, hotels and historical monuments as well.

To achieve all this, Hassania Association has contacted the governmental and local authorities including the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Justice, the Ministry of the Interior, the Ministry of Health and the Ministry of Culture to ensure the availability of the human resources necessary for this event. Most of the measures stated are in relation with the environment in which the event will take place and hence contribute to its success.

由於國際法官協會年會活動與會者多達400人，為因應如此多的與會人員，高度需要許多事前準備及不同機關之間的協調合作，像是使各國代表順利入關進入摩洛哥、妥善安排開會期間的安全檢查措施、機動性的醫療站之進入以提供緊急醫療狀況立即之救助，以及安排會議期間各國代表於住宿飯店與大會會場、參訪歷史景點之交通往返等。為了達成以上目標，摩洛哥法官協會聯繫了政府機構及當地的有關機構，包括外交部、內政部、衛生部及文化部，確保可以獲得足夠的人力資源。事實上，這樣的事前準備工作的投入印證的確有助於成功舉辦此次年會。

From what is said it is clear that the Hassania Association was ready to host this international event. From welcoming delegates at the airports and obtaining visas to gain access into the kingdom. Transportation was managed by the use of government vehicles to ensure their transportation during the event, delegates were accommodated in the best hotels in Marrakech for their stay. It is to be noted that lunch and dinner invitations were all free of charge. The association had also put in place the use of a conference rooms with capacities of up to a thousand participants equipped with new audiovisual technologies managed by a technical team present on site.

The delegates all having different backgrounds with different languages, in this event Hassania Association appealed to translation services during the general meeting for all delegates in various languages such as Arabic, French, English and Spanish. To conclude the Hassania Association organized excursions for delegates and accompanying people to historical and cultural sites.

摩洛哥法官協會對於舉辦國際法官協會年會做了相當多的事前準備工作。首先，對於與會代表從不同的機場入境、協助取得落地簽證、運用公務車協助大會期間之交通、為與會代表預訂馬拉喀什最好的旅館，並於大會期間提供與會者午餐及晚餐招待等。其次，關於大會期間所使用的會議場地，也運用了可容納千名與會者及由技術團隊負責掌控配備最新影音科技之會議室。由於各國與會代表使用不同的語言，摩洛哥法官協會在大會期間亦提供包括國際法官協會官方語言在內的同步翻譯服務，例如阿拉伯文、法文、英文及西班牙文等。此外，摩洛哥法官協會亦規劃遊覽摩洛哥歷史紀念和文化之活動，供與會者及隨員參加。

Good management and organization are the keys to any successful event. A good organization is a good management of roles between

members. From said rule the president of Hassania Association has formed a working commission composed of judge members from our association. Each commission is chaired by a judge from the central office of Hassania Association and all the commissions work under the direct presidency of the president of Hassania Association.

良善的管理及規劃是使活動成功的重要關鍵。成員彼此間妥適的角色扮演才能造就良善的組織。依此，摩洛哥法官協會理事長組成由法官為成員所構成之工作小組；每一個工作小組由摩洛哥法官協會中央辦公室之法官擔任主席，所有之工作小組並均由摩洛哥法官協會之理事長領導。

The first commission : is the representative commission of Morocco which I am a member of. It' s composed of delegates of the International Association of Judges, its members are under the direction of the president, and participate in the work of the general annual meeting to make known the principles of the Hassania Association and the unprecedented experience of Morocco on the judiciary power' s independence and principles that were intended in the moroccan constitution of 2011. Each delegate prepared a scientific intervention about the topics in I. A. J' s four commissions. Furthermore, the vice-president participated in the international conference about : ? JUDICIAL INDEPENDENCE AND THE IMPLEMENTATION OF THE NEW UNIVERSAL CHARTER OF THE JUDGE ?.

第一工作組：我是其中代表摩洛哥法官協會之成員之一。第一工作組是由摩洛哥法官協會參與國際法官協會年會的正式代表們所組成。此一工作組的成員在理事長的指導下，參與了此次國際法官協會年會活動，藉由正式代表的與會，與傳遞資訊，使年會的與會者了解摩洛哥法官協會之宗旨、摩洛哥前所未見之司法獨立經驗，以及摩洛哥2011年之新憲法重要內容。摩洛哥法官協會對於本次年會的4個研討組均派出正式代表與會。摩洛哥法官協會之副理事長更參與了此次年會中以「司法獨立及世界法官憲章」為題之國際研討會，發表專題演講。

The second commission : is the commission in charge of communication, it' s under the presidency of the vice-president, who is the only authority capable of communicating information to newspapers and chooses the accredited journalists to attend the I. A. J' s general meeting. He gives interviews to the journalists concerning the work of the general meeting and is in charge of speaking to the delegates. Their members are judges who speak many languages.

第二工作組：此工作小組負責公關及溝通。由摩洛哥法官協會副理事長擔任主席，並由他負責與媒體溝通，並就年會事務接受媒體記者採訪，並負責選擇值得信賴之新聞記者採訪年會代表。此一工作組以會說多種語言的法官擔任其成員。

The third commission: is the organizing commission; It is responsible for ensuring the proper management of the general meeting and the other teams working in parallel with the Hassania

Association. Said teams are the translators, the technical support team of the conference room, the drivers of the vehicles responsible for the delegates. This third commission also coordinates with police and health units present on site and the guides in charge of delegate's accompanying people.

第三工作組：負責規劃統整之工作小組。其目的在確保年會之管理工作，以及其他與摩洛哥法官協會合作以提供年會相關服務之事務，像是翻譯事務、會議室之技術團隊以及年會期間之交通事務，還有年會期間值勤員警及駐點醫療團隊等，並且還包括照料與各國代表同行隨員之事務等。

All these commissions worked under experienced leadership that alleviated the challenges posed by hosting the general meeting. A good organization allowed this international event to be a success. Finally the International Association of Judge's central council was pleased and congratulated the Hassania Association for its brilliant job.

所有之工作小組在良善之組織領導之下克服了種種舉辦年會之挑戰。一個良善之組織讓年會之舉辦成功成為可能。最後，國際法官協會之中央委員會對於摩洛哥法官協會之傑出成果亦表示贊同。

(本文中文部分感謝許辰舟法官、余欣璇法官提供精心翻譯，其他摩洛哥年會相關資訊，請參考https://ajra.am/images/files/CC_invitation-letter-Morocco_EN.pdf)

[?回到目錄](#)



徵稿與徵人啟事

法官協會是大家的，我們需要你！

- 協會電子報歡迎投稿或來信指教，電子報開放文稿以筆名刊登（但投稿須附真名）。您希望法官協會如何推動事務、專訪什麼人物、反應何種需求或澄清何等誤導，竭誠歡迎來信。
- 來稿請洽：[周俞宏](mailto:evan@judicial.gov.tw)：evan@judicial.gov.tw
- 還不是會員？現在就加入！
 - 請按此下載「[入會申請書](#)」，填妥後傳真至(02)2383-0247即可，或拍照下來寄給我們，請寄[法官協會秘書處](mailto:jaroc@judicial.gov.tw)：jaroc@judicial.gov.tw，將有專人為您服務。
 - 若您願意由服務機關代扣年費，請按此下載「[會費代扣同意書](#)」，拍照或傳真給我們均可。

中華民國法官協會電子報

發行人：許仕楓

執行編審：彭幸鳴、陳思帆

責任編輯：鄭文祺、周俞宏、張佐榕、林臻嫻